

www.BibleForChildren.org

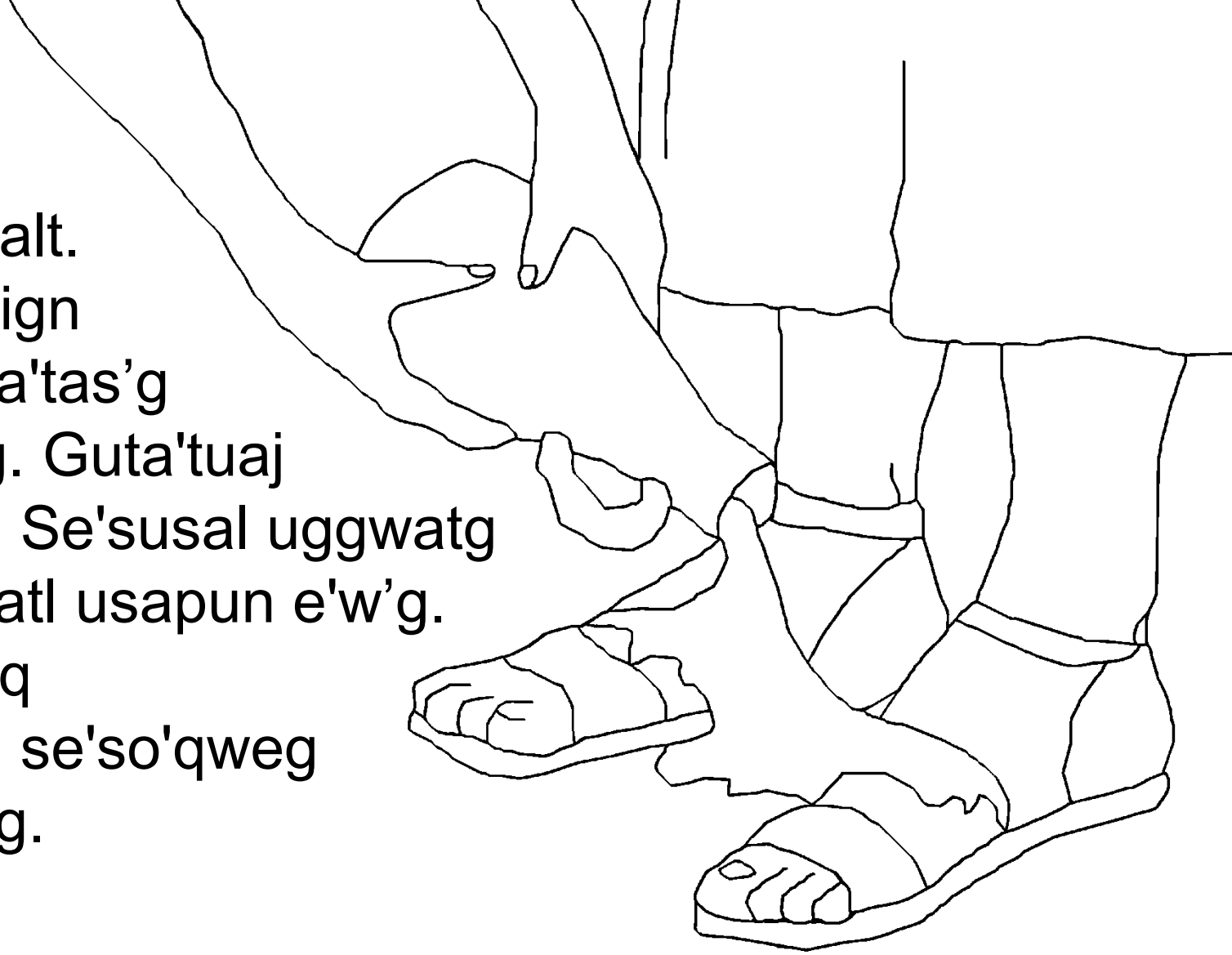
Matiw 26



Na
asugomtesuguna'q
gesgmnaq
Siawa'timgewei
iga'qtnug, Se'sus eliet
Pettani, ta'n Lasalas wigip.
Negm na ji'nm ta'n Se'sus
apaji minua'lapnn.
Na tujiw Mali pegisulatl
pu'taiji'tl waju'pelitl ta'n mawi
mgo'tig amjaqto'suti.



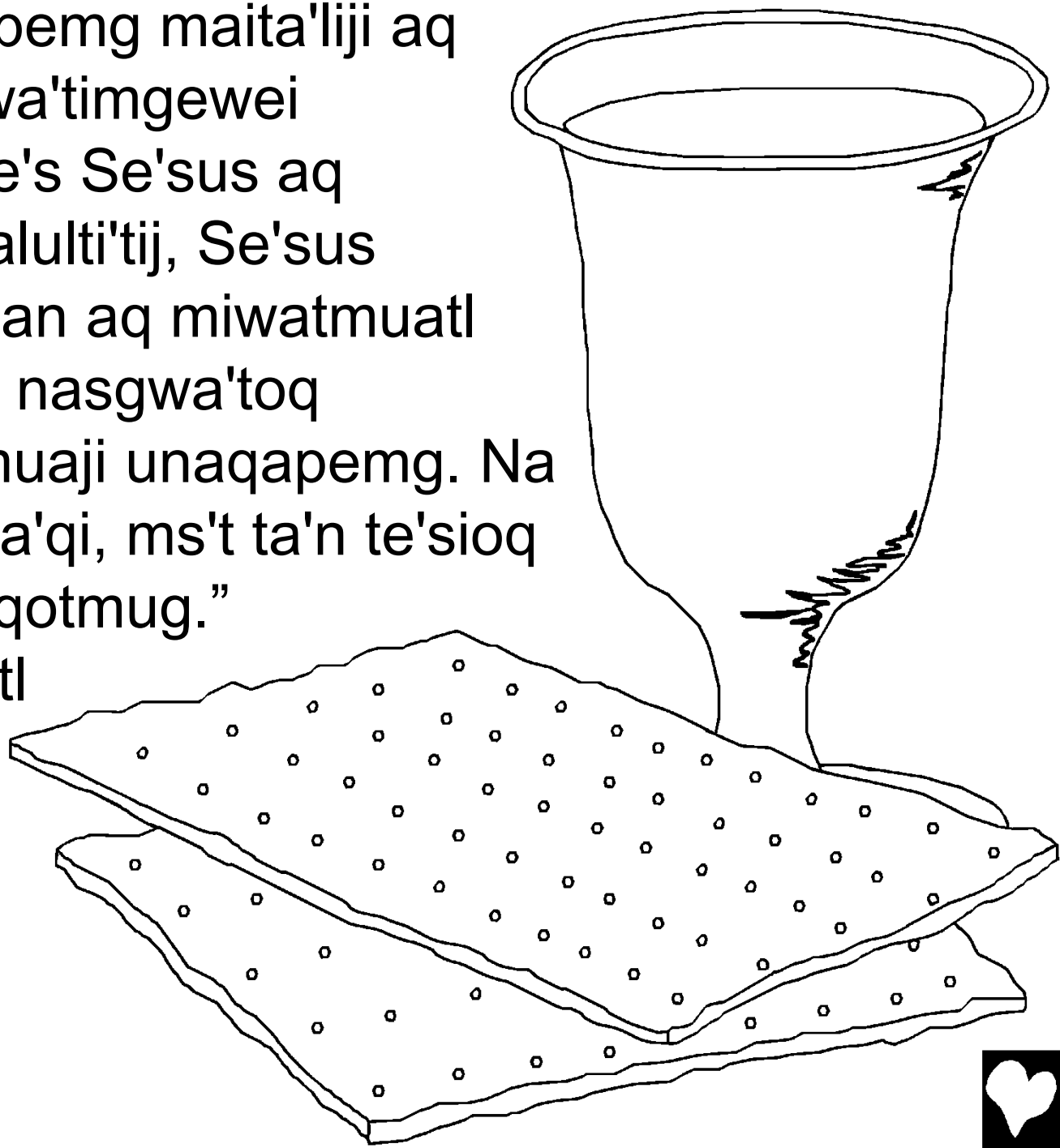
Wejitas'g
poqtaqiaq nalt.
Newgt 'ngatign
te's'g pijiguta'tas'g
pu'taiji'jigtug. Guta'tuaj
amjaqto'suti Se'susal uggwatg
aq ga'sumuatl usapun e'w'g.
Na weljemaq
amjaqto'suti se'so'qweg
wen'ji'guomg.



Na smtug Suta, newgte'jit wegla newgtisgegsiliji je ta'pu
unaqapemg elieji iganpugultijig patlia'sg aq telimaji,
“Ni'n apoqonmultoqs'p ta'n teli
ugsua'loq Se'sus.”
Wel'ta'suala'titl ta'n tel
nutua'tij teluelij aq tepluma'titl
ignmuanew suliewei.
Toqo poqji angapteg
ta'n tli ugsua'latal
Se'susal.



Na Se'sus unaqapemg maita'liji aq
gisgaja'tu'tilij Siawa'timgewei
wela'gewei. Na ge's Se'sus aq
unaqapemg etlatalulti'tij, Se'sus
wesua'toq pipnaqan aq miwatmuatl
Nisgaml. Na tujiw nasgwa'toq
pipnaqan aq ignmuaji unaqapemg. Na
telimaji, “Ula na na'qi, ms't ta'n te'sioq
ugsua'tug aq malqotmug.”
Na tujiw wesua'latl
nqanipsmun aq
miwatmuatl
Nisgaml.



Ignmuaji unaqapemg aq telimaji,
“Ugsua'tug ta'n te'sioq aq wet
samqwoltigw. Ula na nmal'tem.
Gjinisgam teplumasit apigsigtmuanew
pugwelgig mimajuinu'g ugtlue'utiwal
ta'n tujiw lita'sualitaq ni'neg. Teplumaji
tla'tegen, muta nmal'tem guta's'gt'tew
ta'n np'tes gujjieweigtug.”



Se'sus telimatl Pie'lal, “Simon, jigs'tui. Na Gjmn'tu
etawet ugtnu'gwalugsinew ta'n te'sioq. Getu'
nigtuo'lugsioq, lpa wije ta'n nuji iga'taqug tel
tepgiso'toqol glumgl aq siguaqs'te'gnn. Gatu
a'sutmessewulap ugjit siawi gtlams'tasin ni'neg. Ta'n
tujiw apaji lita'sualites, pewalul apoqonmuan gitapaq
siawi gtlams'tasultinew
ni'neg.”



Pie'l telimatl, "Gjisaqamaw, gisgaje'i wije'ulin laplusang
aq mawi npmn maw gi'l." Gatu Se'sus telimatl, "Pie'l,
telimul, gisgug gesgmnaq napew
getu'g, gi'l si'st petgwasites."



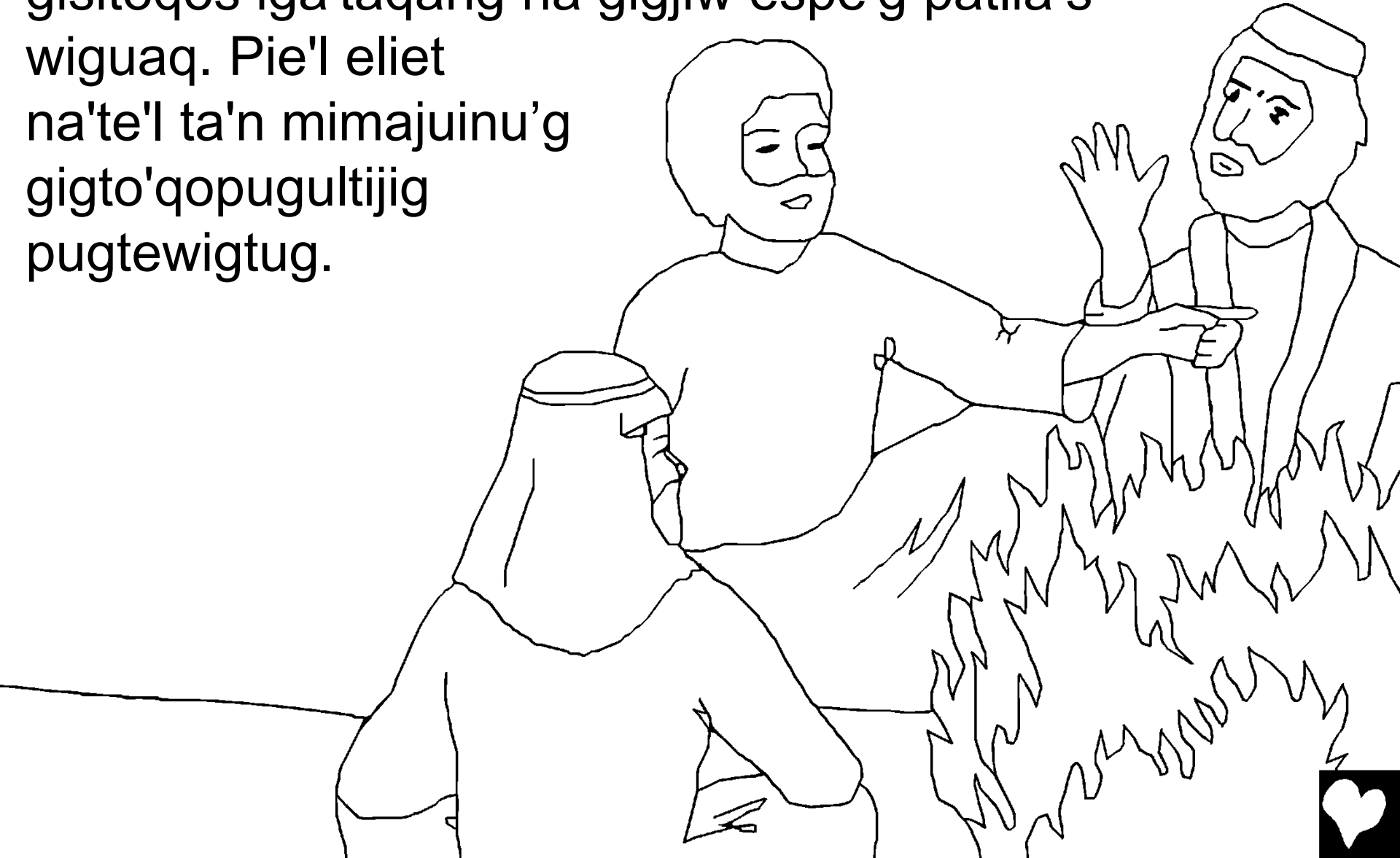
Ta'n tujiw Se'sus aq
unaqapemg peita'titeg na
gm'tng, el'ta'jig ta'n eteg
iga'taqan teluisig
Getsemani. Na telimaji,
“Pe'l tet pita'qw, ala tet
eliei, naji a'sutmai.” Na eli
a'sutmatl, “Nu', Tata't! 'Ms't
goqwe'l mo metue'gtnugl
ugjit gi'l. Pipanimul jigla'tuin
ulmajo'qon. Gatu mut
tla'tegew ni'n ta'n tel puatm,
pas'g gi'l ta'n tel puatmn.”



Etna na ugjit Suta na'te'l eliet maw sma'gnisg aq nuji
ugsua'taqatijig, na ta'nig iganpugultijig patlia'sg aq
Palasiaq ignmua'titl, ugjit wije'wanew. Ela'laji
iga'taqanigtug. Pema'tu'titl
wasoqwaluejgewe'l aq petasenma'tiji
aq espo'qwas'gl aq petgute'gne'l.
Na newte'jit taqamatl espe'g
patlia's uglugowinuml aq
mente'muatl inaqanei
ugs'tuaqan. Se'sus telimaji,
“Punintultigw!” Na tujiw
ugs'tuaqan apat nasa'tuaj
aq smtug gisi npitmuaj.



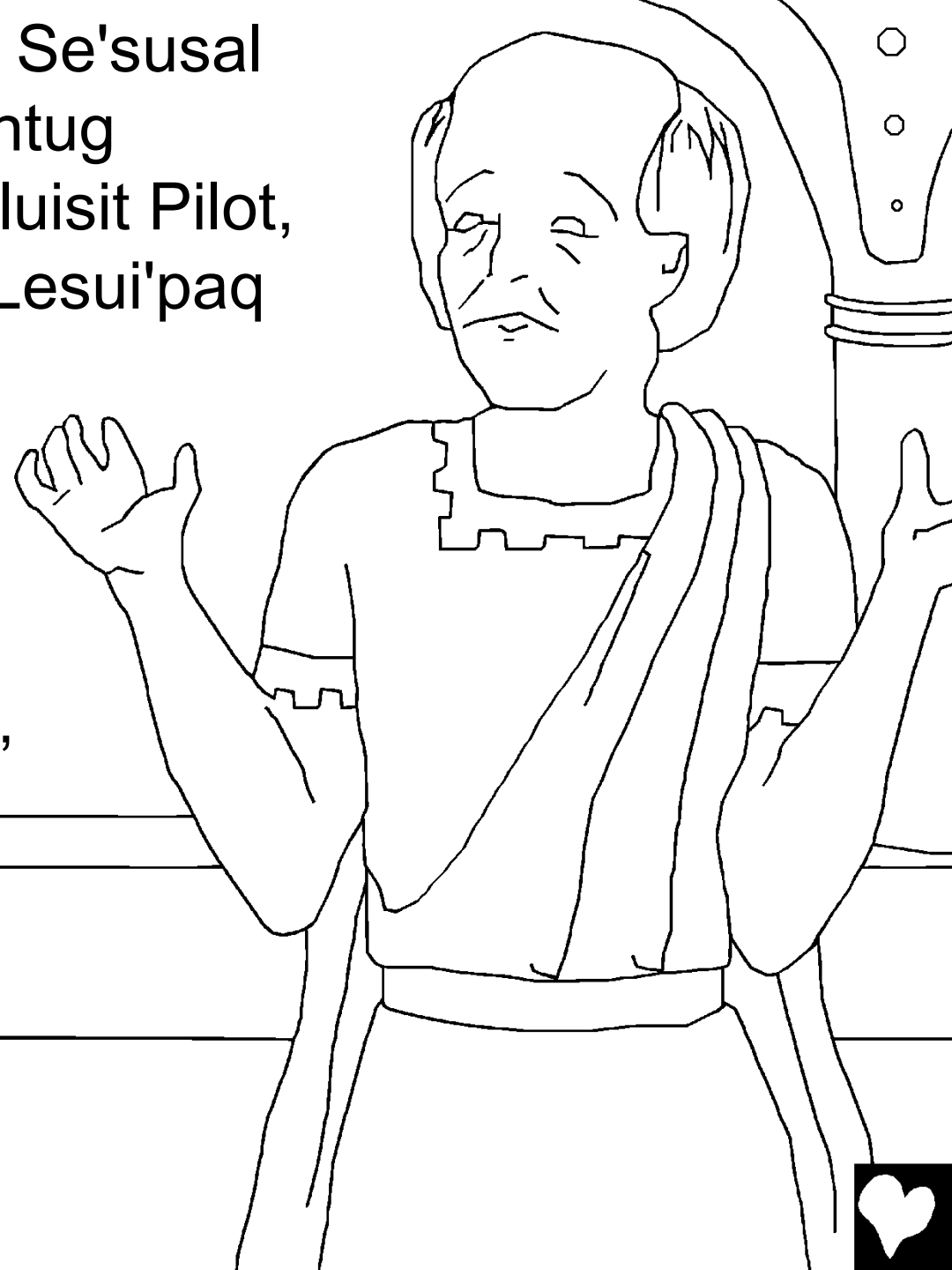
Na wesua'la'titl Se'susal aq ela'la'titl espe'g patlia's
wiguaq. Pie'l ugtejge'l majulgwala'ji. Nat wen pugtew
gisitoqos iga'taqang na gigjiw espe'g patlia's
wiguaq. Pie'l eliet
na'te'l ta'n mimajuinu'g
gigto'qopugultijig
pugtewigtug.



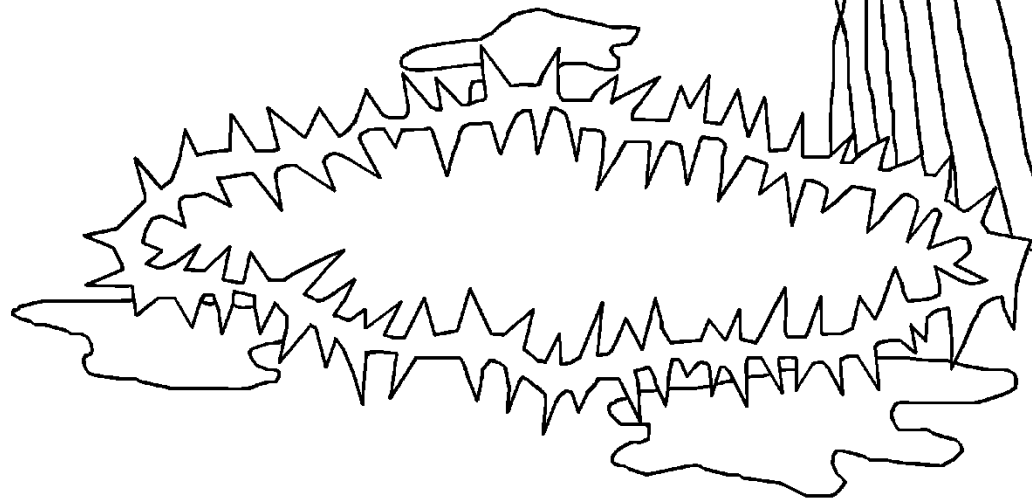
Newgte'jit espe'g patlia's
uggistejuml wo'qomal
na ji'nm ta'n Pie'l
mente'muap
ugs'tuaqan, gelusit aq
pipanimatl Pie'lal, "Mu ta
nemu'lap maw negm
iga'taqanigtug?" Pie'l ap
teluet, "Moqwa'!" Na smtug
napew getu'g. Pie'l nige' tewiet
aq gesimt'g muta no'q mesge'g.



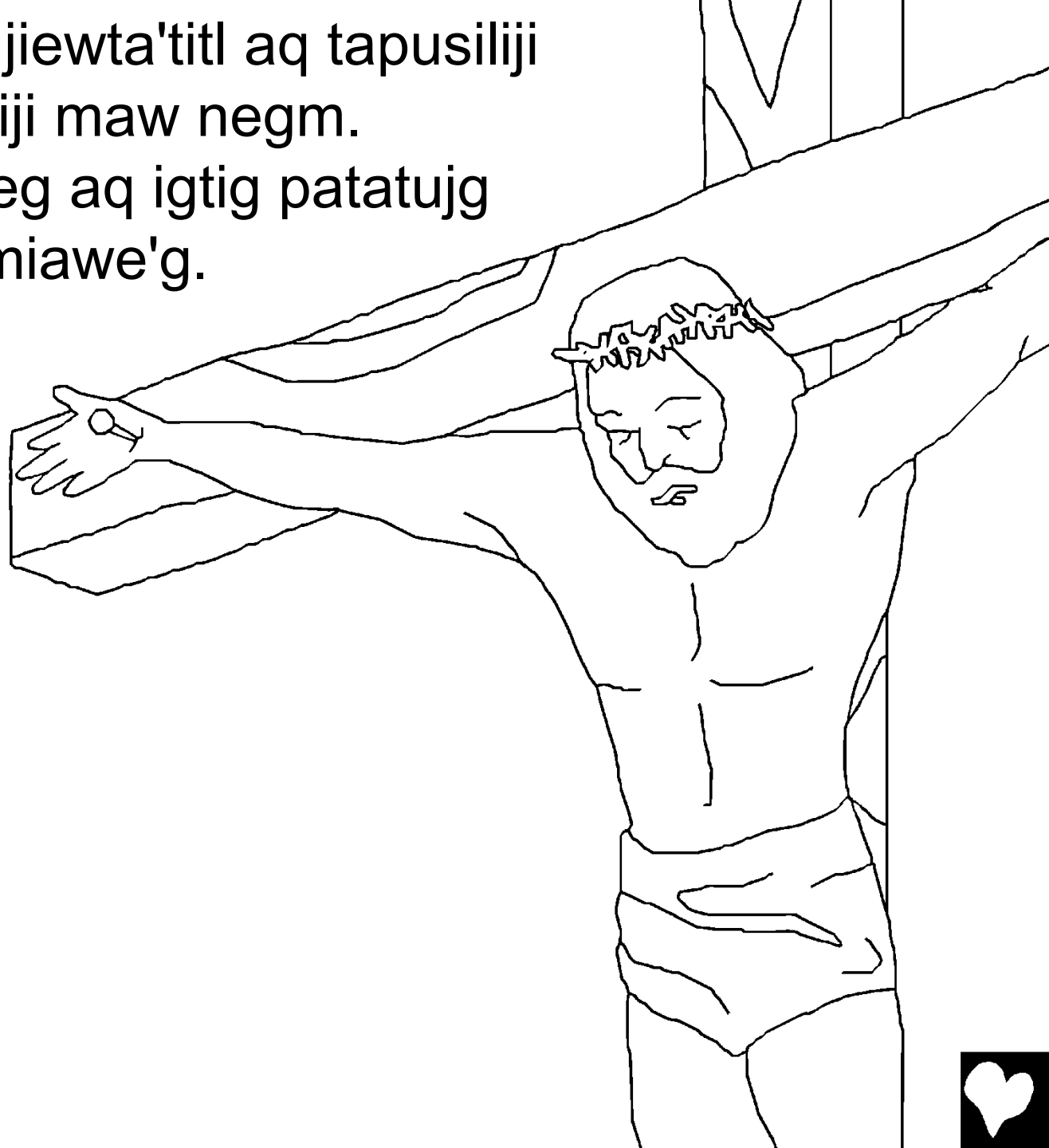
Na tujiw ms't maita'jig aq Se'susal
ela'la'titl ugjit qamin nigantug
Lo'mewa'j g'pnno'lewit teluisit Pilot,
Pilot pipanimatl, “Gi'l na Lesui'paq
ugtelege'witemual?”
Pilot getu' iga'latl
Se'susal glaman gelulaji
mimajuinu ap. Awna
asitepugua'titl, “Amujpa
gujjiewto't! Gujjiewta'nej!”



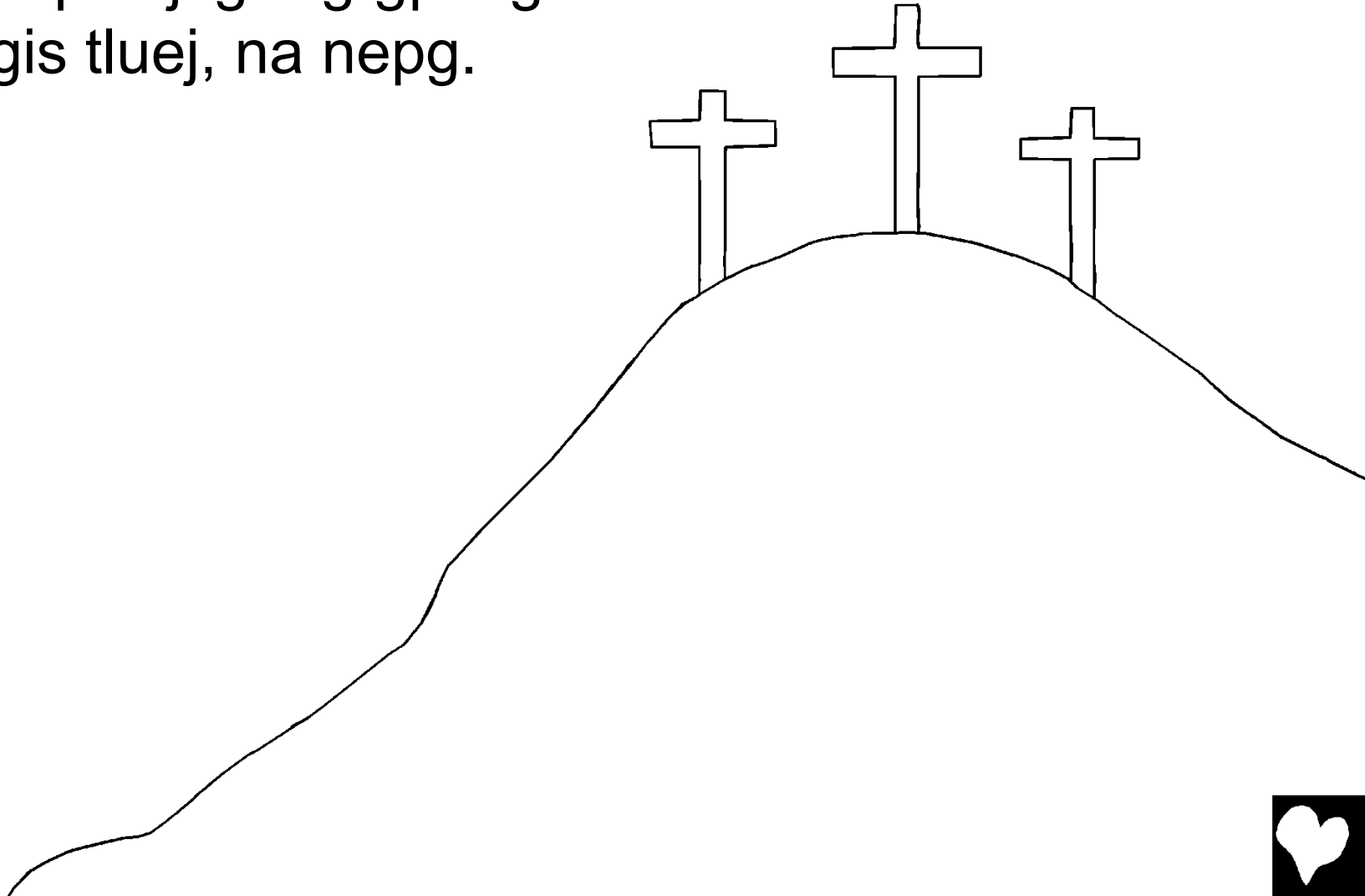
Na tujiw Pilot iga'latl Se'susal ugpitnuaq
ugjit gujjiewto'qsilin. Glapis
gisapsgna'titl. Na tujiw sma'gnisg
nuje'wa'titl Se'susal. Tewa'la'titl 'gjigang
pema'tulij uggujiewe'm. El'ta'jig glapis
peita'jig na'te'l ta'n pempnigeg
maqamigew teluisig, “Teliangamgug
st'ge' waqan'tewatpat.”



Etna na na'te'l gujjiewta'titl aq tapusiliji
ji'nmug gujjiewta'tiji maw negm.
Newgte'jit inaqaneg aq igtig patatujg
aq negm Se'sus miawe'g.



Ge's soqqwat, na mesgi'g elaqpilaqan tmsaqign ta'n
gaqapitg gjia'sutuo'guomg pasgina's'g g'p'taq glapis
epune'g. Se'sus gesigawwet aq teluet, “Gisiteget gi'l na
nujj, njijaqamij iga'l'g gpitng.”
Ula na gis tbluej, na nepg.



Maw gtlamite'Imut ula iganpuguit.
Ne'gaw esgmalatl na na'gweg ta'n
tujiw Nisgaml 'pgisinnital aq
ugtmimajuinumg ilgwenataq.
So'sep melgita'sit, elietl
Pilotal naji glutmuatl
Se'susal wa'qi.
So'sep pegwatelg
wape'g atla'wegn.

Nisa'tuaj wa'qi
aq atla'wegnigtug
te'tepjepilatl.
Pisgwapilatl elmalqe'g
ta'n gisitu'tip
gun'tewigtug aq na'te'l
elsma'latl. El'te't'pja'toq
mesgi'g gun'tew
gep'joqwa'tmn ta'n
wejipisgwa'lut'p.

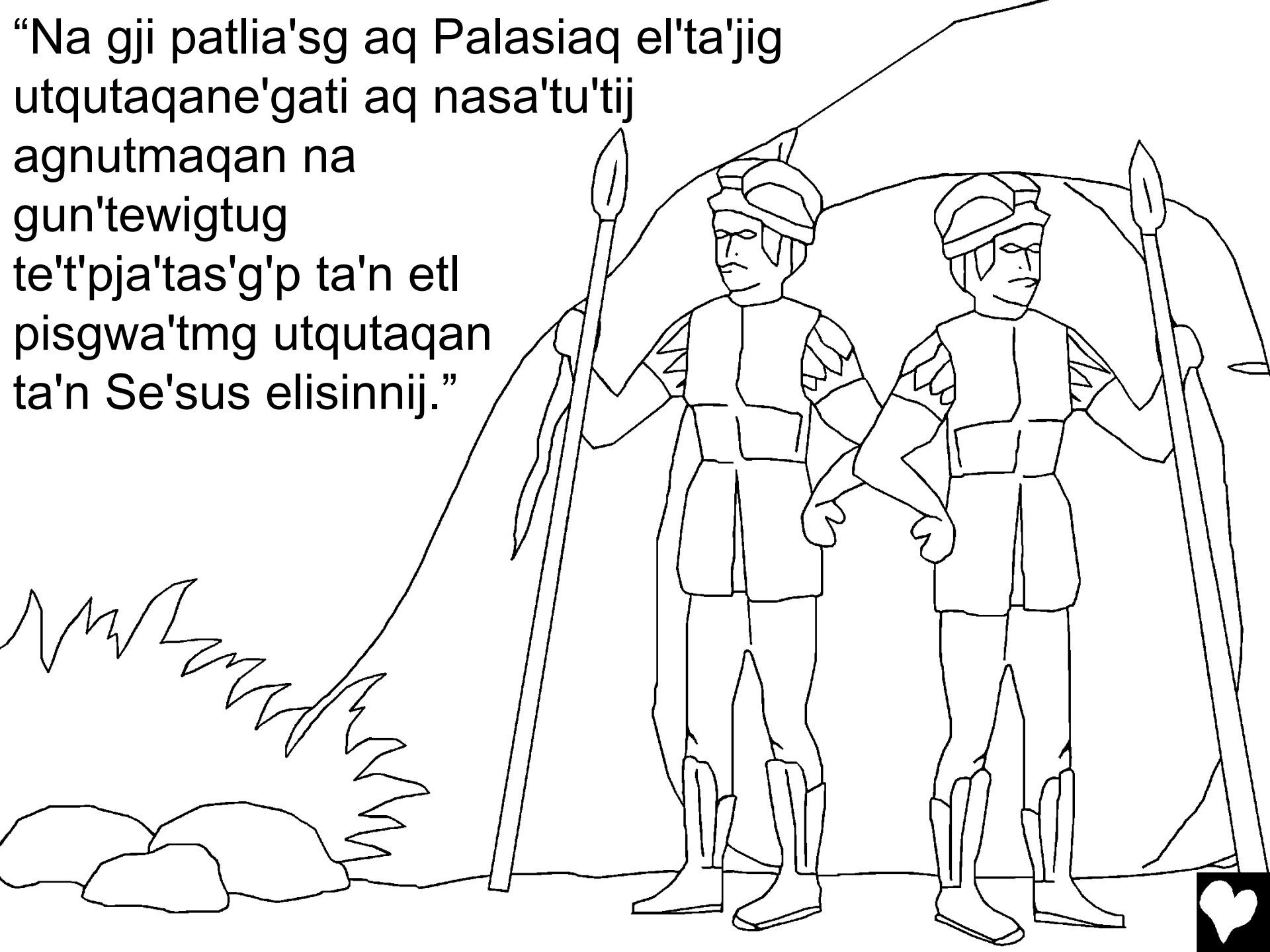


Na igtig na'gweg na atlasmutigisg'g. Na
tujiw niganpugultijig patlia'sg aq
Palasiaq el'ta'jig Piloteg.
Telima'titl Pilotal,
“Saqamaw, migwite'tmeg
na glusqapoq
gesgmnaq
nepmugweg
teluepnaq,

‘Minunsia’s
gisi
nsuguna’q.”



“Na gji patlia'sg aq Palasiaq el'ta'jig
utqutaqane'gati aq nasa'tu'tij
agnutmaqan na
gun'tewigtug
te't'pja'tas'g'p ta'n etl
pishwa'tmg utqutaqan
ta'n Se'sus elisinnij.”

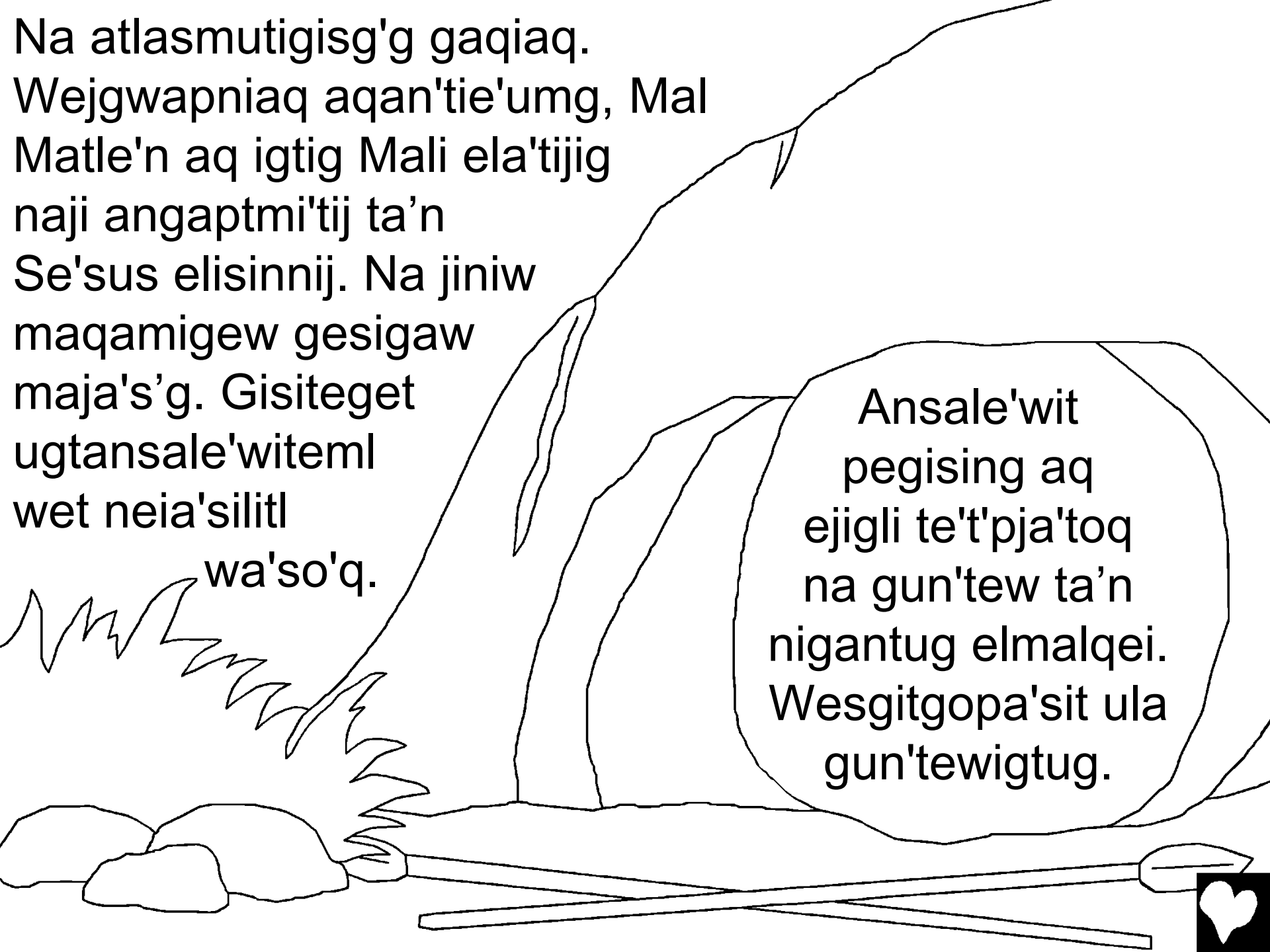


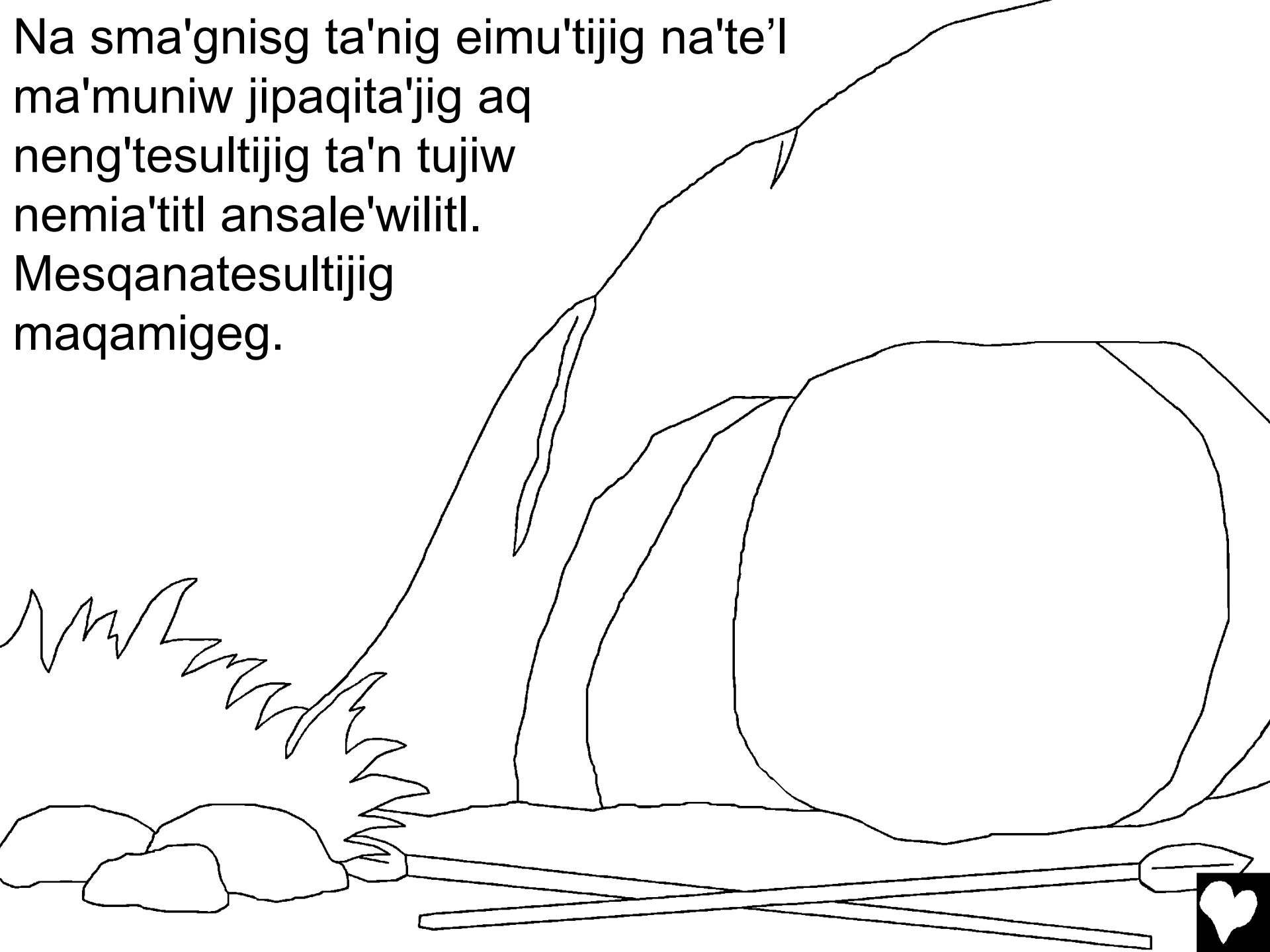
Ula agnutmaqan telueg, “Mut wen
te't'pja'tuij ula gun'tew.”
Na tujiw iga'la'tiji
sma'gnisg ango'tmnew
utqutaqane'gati.



Na atlasmutigisg'g gaqiaq.
Wejgwapniaq aqan'tie'umg, Mal
Matle'n aq igtig Mali ela'tijig
naji angaptmi'tij ta'n
Se'sus elisinnij. Na jiniw
maqamigew gesigaw
maja's'g. Gisiteget
ugtansale'witeml
wet neia'silitl
wa'so'q.

Ansale'wit
pegising aq
ejigli te't'pja'toq
na gun'tew ta'n
nigantug elmalqei.
Wesgitgopa'sit ula
gun'tewigtug.





Na sma'gnisg ta'nig eimu'tijig na'te'l
ma'muniw jipaqita'jig aq
neng'tesultijig ta'n tujiw
nemia'titl ansale'wilitl.
Mesqanatesultijig
maqamigeg.

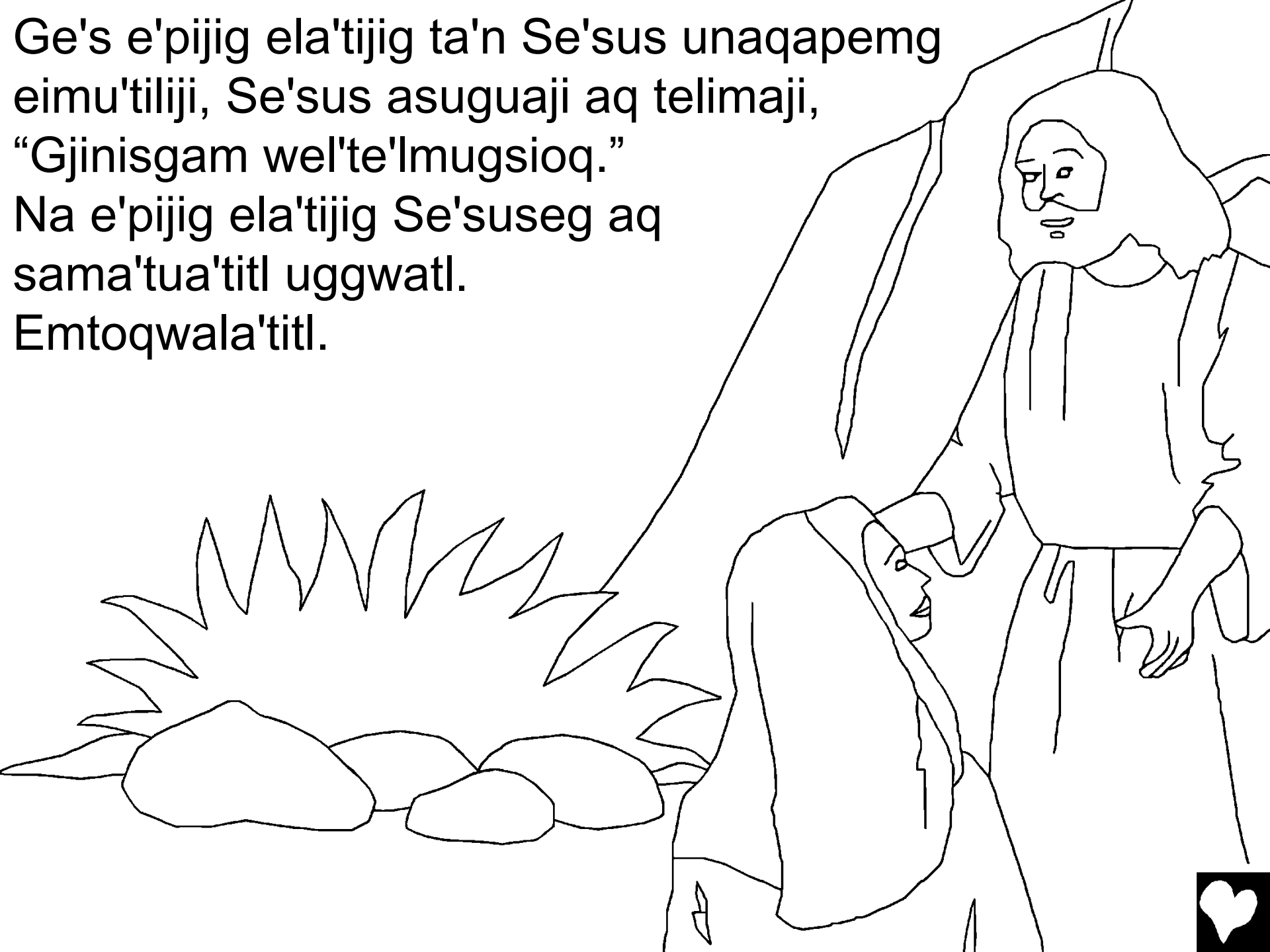
Ta'n tujiw e'pigiw pegisini'tij, na
ansale'wit telimaji, "Mut jipasineu.
Geju'loq al gwiluoq Se'sus
ta'n gujjiewto't'p. Mu tet
eimug. Na negm gis
minunsit st'ge' ta'n
teluep. Jugwa'tigw
aq angaptmug
ta'n elising'p."



Na smtug e'pijig naqtmij utqutaqane'gati.
Jaqalita'jig naji agnutmuanew Se'sus
unaqapemg ta'n goqwei gis tliaq.
Jipaqa'sipnig ta'n tujiw nemia'titl
ansale'wilitl gatu welgwijingig
muta Se'sus gis minunsit.



Ge's e'pijig ela'tijig ta'n Se'sus unaqapemg
eimu'tiliji, Se'sus asuguaji aq telimaji,
“Gjinisgam wel'te'lmugsioq.”
Na e'pijig ela'tijig Se'suseg aq
sama'tua'titl uggwatl.
Emtoqwala'titl.





Glapis ugtejgewei Se'sus neialsit wegla newgtisgegsiliji
jel newgt unaqapemg ge's etlatalulti'tij. Majiaqa'laji muta
mu getlams'tmu'ti'gw aq melgasultijig. Mu getu
jigs'tmu'ti'gw ta'nig nemia'tipnn mimajilitl. Ta'n tujiw
Gjisaqamaw Se'sus gis glulateg, wa'so'q ela'lut.
Pemgopa'sit ugtinaqaneg Gjinisgaml.



Gjinisgam na tetuji gsalaji mimajuinu'g,
petgimapnn newgtunatl uggwisl nplin ugjit
ugtlue'utiwal glaman ms't wen
getlams'tuatl ma mn'tua'gig liegw
gatu awna iapjiwewei
mimajuaqan guguntew
wa'so'q.



Lo'mewaq 3:23 Ta'n te'sit mimajuinu gis pata'teget aq mo gegnu pmiegw ta'n tel puatg Gjinisgam, Gjinisgam ta'n pas'g negm gisi ugs'tawiataq.

Lo'mewaq 6:23 Na mimajuinu ta'n pata'teget 'msntew ta'n ganie'wij. Te'p'g lietew mn'tua'gig. Gatu mimajuinu ta'n getlams'tuatl Se'sugulial 'msntew iapjiwewei mimajuaqan ta'n Gjinisgam pisuiw ignmuatew.

Gisi Mgnaji Mimajuinu'g 9:27 Amujpa na 'ms't wen newgt nepg aq na tujiw ilsumatal Gjinisgam.

Epesusewaq 2:8,9 Gjinisgam teli ul'telmugsi'gup ta'n mo tel te'pmug. Ta'n tujiw getlams'tasulti'gweg weji ugs'ta'ti'gup. Mo na ginu ta'n tela'taqatiggw gatu na Gjinisgam ta'n tela'teg'p. Etna na negm ugtignmatimgewe'm ta'n pisuiw 'msnmi'ti'gw.



'Lpa mo eigtnug goqwei ta'n ugji ginnua'titesnu. Muta ma gisi ugs'ta'wi'gw je tlia attignita'igw.

Lo'mewaq 10:9,10 Pa na etl glusin aq gigwaji tluen mimajuinuigtug, "Getlams'taq Se'sus na Westaulg ta'n mestai assusit." aq 'gtlams'tasin 'ggamlamung Gjinisgam weji unaqa'lapnn ta'n teli np'g'p na gi'l weji ugs'tates.

'Ggamlamung weji gtlams'tasin aq Gjinisgam gisa'lultew tetapu'en. Ta'n tujiw etl glusin mimajuinuigtug aq tlimjig ta'n teli gtlams'tasij Gjinisgamewigtug na weji ugs'tates.

Sa'n 3:16,17 Gjinisgam na tetuji gsalaji mimajuinu'g, petgimapnn newgtunatl uggwisl nplin ugjit ugtlue'utiwal glaman ms't wen getlams'tuatl ma mn'tua'gig liegw gatu awna iapjiwewei mimajuaqan guguntew wa'so'q.



Gjinisgam wej petgimapnn uggwisl mimajuinugtug ugjit
ugs'tawian mimajuinu'g aq wa'so'q la'lan mo
ugjit ilsuman aq ugtapulan.

1 Sa'n 5:11-13 Gjinisgam teluep gisi ignmugsi'gup
iapjiwewei mimajuaqan aq ta'n getu wen getlams'tuatl
Gjinisgam uggwisl na gisi msng ula mimajuaqan.

Ta'n getu wen getlams'tuatl Gjinisgam uggwisl na geggung
iapjiwewei mimajuaqan. Gatu ta'n wen mo getlams'tuaqul
Gjinisgam uggwisl mo geggunmug ula mimajuaqan.

Ms't ula weji wi'gmuloq gilew ta'n getlams'tasultioq Se'sus
na Gjinisgam uggwisl glaman gisi gji'tutoqs'p nige'
geggunmoq iapjiwewei mimajuaqan.



Matiw 26-28; Lu'g 22-24; Sa'n 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

The New Testament in Mi'kmaq (mic) © 1998 Canadian
Bible Society

<https://www.bible.com/bible/802/MAT.1.MIQNT>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

